

## Vielfältig-bunt-lebendig

So war der Handwerkerinnenmarkt in Niederzier



Melanie Frings präsentierte erstmalig beim Kunst- und Handwerkerinnenmarkt ihr Häkelspielzeug

Nachdem der Kunst- und Handwerkerinnenmarkt im vergangenen Jahr erstmalig am Rathaus stattfand, öffnete er am ersten Samstag dieses Monats an gleicher Stelle erneut seine Pforten. Dass mit dem Handwerkerinnenmarkt wieder ein fester Bestandteil der Niederzierer Kulturveranstaltungen zurückkehrte, fand allseits offene Zustimmung. Den Gleichstellungsbeauftragten und Organisatorinnen der Gemeinde Niederzier, Anja Schönen und Eva Bozkir, war es gelungen 100 Ausstellerinnen präsentieren zu können. Rund um das Rathaus zeigte sich dem Publikum ein sehr vielfältiges

und qualitativ hochwertiges Angebot. Neben kunsthandwerklichen Produkten fand man auch Gegenstände des täglichen Gebrauchs wie Schmuck, Accessoires, Handtaschen, Filzhüte, selbst erstellte Seife, Trockengestecke, Kindersachen, Keramik und vieles mehr.

Fortsetzung auf Seite 3

### Clemens Containerdienst

**Pflasterarbeiten  
Zaunbau  
Garten- und  
Landschaftsbau  
Erdbewegungen**

- Container von 4 m³ - 30 m³
- Sand und Kies
- RCL und Natursteinsplitt
- Mutterboden
- Abbrüche / Erdarbeiten
- Ausschachtungen / Verfüllarbeiten
- Transport von Kleingeräten
- Baumfällungen

Dr.-Christian-Seybold-Str. 2  
52349 Düren

Telefon: 0 24 21 / 39 12 90

Telefax: 0 24 21 / 95 90 92

Mobil: 0171 / 401 49 08

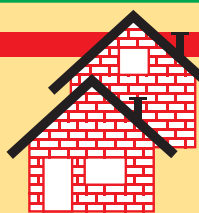
E-Mail: [info@containerdueren.de](mailto:info@containerdueren.de)

[www.containerdueren.de](http://www.containerdueren.de)

**Berger & Schwarz**  
 Bedachungen  
 Ihr Dachdeckermeisterbetrieb.

Steildach | Flachdach | Holzbau  
 Energetische Sanierungen  
 Reparaturservice  
**Kranverleih**

📍 Bundesstraße 3a | 52379 Langerwehe  
 ☎ 02423 4067 012  
 📱 Jean-Marie Berger 0179 9106 152  
 Christian Schwarz 0177 4662 709  
 🌐 [www.berger-schwarzbedacht.de](http://www.berger-schwarzbedacht.de)  
 ✉ [bedacht@berger-schwarz.de](mailto:bedacht@berger-schwarz.de)



**Wolfgang Gennrich**  
 Meisterbetrieb  
 Bauunternehmung

- Balkone / Terrassen
- Einfahrten
- Pflasterarbeiten
- Putzarbeiten
- Verklammerung
- Trockenbau
- Um-/Rohbau
- Abbruch
- Sanierung
- Feuchtigkeitsbeseitigung

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung.

**Wir kommen auch für Kleinigkeiten!**

Wolfgang Gennrich • Borchertstr. 32 • 52353 Düren • Tel.: 02421-37559 • Mobil: 0172-7627643 • E-Mail: [wolfgang.gennrich@t-online.de](mailto:wolfgang.gennrich@t-online.de)

seit über  
20 Jahren



## Über Frieden und Einheit: Jehovas Zeugen laden ein

Virtuelle Live-Tagung von Jehovas Zeugen am 25. September

Der Wunsch nach Frieden ist aktueller denn je. Passend dazu steht die Kongressserie 2022/

23 von Jehovas Zeugen unter dem Motto Frieden. Dabei wird unter anderem behandelt, was

echter Frieden bedeutet und wie man ihn fördern kann. Am Sonntag, den 25. September,

um 9.30 Uhr beginnt eine besondere digitale Tagung mit dem Thema „Jehovas vereinte Familie“. Jehovas Zeugen in Merzenich laden interessierte Personen ein, das Programm live zu verfolgen.

### Regionale Redner lassen die Bibel sprechen

Redner aus der Region erörtern in einem abwechslungsreichen Programm, welche Rolle Einheit für echten Frieden spielt und wie jeder Einzelne dazu beitragen kann. Einen Überblick über die Inhalte kann man schon jetzt erhalten. Das Programm steht auf der offiziellen Website [jw.org](http://jw.org) unter „Bibliothek“ > „Bücher und Broschüren“ zum Download bereit. Weitere Informationen sowie den kostenlosen Zugang zur Tagung können über die Kontakttelefonnummer 02421 33967 erfragt werden.



Ein Gottesdienst von Jehovas Zeugen in digitaler Form (Foto: JZ)

### Fragen zur Verteilung?

HERR FRANZEN · FON 0173 8123956  
[hjfranzen@gmx.de](mailto:hjfranzen@gmx.de)

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de)

**REGIO** PRESSE VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

## Merzenicher Ortsfest am 3. Oktober

Trödel, Kunsthandwerk und Live-Musik

Bunte Buden, Musik und etwas Leckeres auf die Hand - die Gemeinde Merzenich lädt am Sonntag, 3. Oktober, wieder zum traditionellen Ortsfest von 11 bis 18 Uhr ein! Mit Unterstützung zahlreicher Vereine aus der Gemeinde und den Stadtwerken Düren als Hauptsponsor verwandelt sich der Merzenicher Ortskern in eine abwechslungsreiche Flaniermeile, die mit ihrem ganztägigen Kultur- und Musikprogramm zum Bummeln, Ausprobieren und Informieren einlädt.

Wer auf der Suche nach ganz besonderen Fundstücken, einzigartigen Sammlungen oder zum Beispiel nach einer speziellen Schallplatte ist, der wird mit Sicherheit beim riesigen Trödelmarkt fündig. Mehr als 50 Trödlern verwandeln den Ortskern in einen wahren Basar. Ganz besondere Stücke finden sich neben der „Trödlerei-

le“ in diesem Jahr auch wieder bei zahlreichen Kunsthandwerkern. Ob aus Papier, Ton, Glas, Stoffen oder auch mal alten Autoreifen - zahlreiche Kunsthandwerkerinnen und Kunsthandwerker zeigen beim Merzenicher Ortsfest ihr Können.

Natürlich wird auch wieder ein abwechslungsreiches Angebot für Kinder geboten, unter anderem wird es kostenlose Fahrten mit einer kleinen Bummelbahn geben. Für die eine oder andere Überraschung sowie für das leibliche Wohl entlang Lindenstraße, Dürener Straße, Lindenplatz oder Burgstraße ist auf jeden Fall wieder gesorgt! Auf der Bühne am Lindenplatz wird es ab 11 Uhr Live-Musik geben unter anderem mit der Aachener Gruppe „Lostinmusic“ oder dem Songwriter J. Niklas (ehemaliger Teilnehmer „Voice of Germany“).

### ABMAHNUNG WEGEN GOOGLE FONTS

Durch ein Urteil des Landgerichts München erhalten derzeit Webseite-Betreiber Abmahnungen wegen verwendeter Google Fonts. Verschiedene Anbieter nutzen diese Gelegenheit, mit Verunsicherung an der neuen Gesetzgebung zu verdienen.

### Wichtig für Sie: nicht alle Webseiten sind betroffen!

Wenn doch Änderungen vorgenommen werden müssen, um Google Fonts rechtlich sicher verwenden zu können, bedarf es nur weniger Klicks.

Wir beraten Sie gerne und setzen, wenn nötig, die Anpassung für

**15 €** netto / einmalig um.

Schreiben Sie uns eine Mail an  
[web@rautenberg.media](mailto:web@rautenberg.media)







# Gemeinde Niederzier

## Fortsetzung der Titelseite

Die Liste der angebotenen Produkte zeigte sich umfangreich. Aus Nideggen-Schmidt reiste Melanie Frings nach Niederzier an. Zum ersten Mal präsentierte sie ihre Häkelspielzeuge. In Handarbeit entstehen bei ihr farbenfrohe Tiere, die allesamt aus Wolle bestehen. An diesem Tag waren die großen und kleinen Besucher herzlich eingeladen den Ausstellerinnen über die Schulter zu blicken. Wie kam es überhaupt dazu, dass ein solcher Markt stattfindet? „Wir setzen uns als Beauftragte für die Gleichstellung bei der Gemeinde sehr für die Rolle der Frau ein“, sagt Eva Bozkir. „Es ist so, dass viele unserer Aussteller ihre Arbeit hobbymäßig ausführen. Meist leider ausschließlich noch im heimischen Keller“, fügt Anja Schönen hinzu. Die Veranstaltung solle eine Möglichkeit bieten, die Produkte einem größeren Volke zu präsentieren. So war der Kunst- und Handwerkerinnenmarkt geboren und der Erfolg spricht für sich. Der Markt wird traditionell durch den Bürgermeister eröffnet. Frank



## In der malerischen Kulisse des Rathauses drehte sich einen Tag lang wieder alles rund um die Handwerkskunst

Rombey begrüßte neben dem Ehrenbürgermeister Hermann Heuser, Vertretern aus Rat und Verwaltung sowie diversen Schulleitungen die bereits zu früher Stunde zahlreich eingefundenen Besucherscharen. Das lag bestimmt auch daran, dass Eva Maria Gaul mit dem Schulchor aller gemeind-

lichen Grundschulen die Eröffnung musikalisch mit schmissigen Liedern untermalte. Weitere Gruppen der Musikschule waren ganztägig mit von der Partie. Märkte wie dieser machen Appetit: So boten die Integrationsarbeit der Gemeinde, die KG Frohsinn Oberzier, die AWO Huchem- Stammeln

und die Gesamtschule Niederzier Köstlichkeiten an. Cocktails, gemixt vom Jülicher Damen-Lions-Club, und weitere Spezialitäten haben das kulinarische Angebot perfekt abgerundet. Der Erlös hieraus kommt wieder ausschließlich sozialen Zwecken zu Gute. (FH)

## Herbstmarkt am ersten Oktober-Wochenende im Schloss Paffendorf in Bergheim

Anzeige

Am 1. und 2. Oktober ist im Schloss Paffendorf zum siebten Mal ein vielfältiger Herbstmarkt angesagt. Dabei wird der Herbst gefeiert und Inspirationen für die Herbst- und Winterzeit geliefert. Der Herbstmarkt bietet dafür viele Ideen von der Herbstdekoration für Haus und Garten über Mode für die kältere Zeit bis zu Ideen für den Garten für die Herbst- und Winterzeit und für alle Interessierte professionelle Beratungen an. Hinzu kommen viele weitere Produkt-Angebote auf dem Kunsthandwerker- und Kreativmarkt. Im Schlosspark sind nach Angaben des Veranstalters ewiando mehr als 90 Aussteller aus Bergheim und Umgebung dabei. Ihre Angebote gehen von modernen Dekoartikeln aus verschiedenen Materialien über Lichtskulpturen bis zu selbst kreiertem Schmuck und Mode-Artikeln. Somit ist für jeden Geschmack etwas dabei.

### Weitere Markt-Angebote

Und zudem gibt es eine ansprechende kulinarische Versorgung mit Getränken und Essensangeboten. Dafür sorgen Winzer, Flammkuchen und andere Anbieter. Wie in den vergangenen Jahren lädt auch die Brasserie des Schlosses zu einem Besuch ein. Die Besucher des Herbstmarktes können auch wieder viel Indian Summer genießen. Denn der Besuch an den zahlreichen Ständen ist zugleich ein wunderbarer

### Herbstspaziergang im Park

### Ein Markt, der sehr viele Besucher anzieht und begeistert

In den vergangenen sechs Jahren hat der Markt bereits viele Besucherinnen und Besucher aus Bergheim, umliegenden Städten und anderen Regionen sowie die teilnehmenden Kunsthandwerker und Aussteller begeistert. Weil der Markt sehr gut ankommt, waren die Standplätze in diesem Jahr schnell vergeben. Das ewiando-Team wird wieder alles für

die Zufriedenheit und Freude der kommenden Besucher tun.

ewiando kümmert sich auch um den Schutz der Gäste „Wir passen unser Stand- und Wegekonzept natürlich ständig den aktuellen besonderen Bedingungen an. Zudem führen wir umfangreiche Hygienemaßnahmen auf dem gesamten Gelände durch, damit Sie sich sicher fühlen. Wir bitten darum, die bekannten Hygiene- und Abstandsregeln einzuhalten“, sagte ewiando-Geschäftsführer Marco Gallasch.

Parkmöglichkeiten direkt am Schloss und in unmittelbarer Nähe sind vorhanden und entsprechend ausgeschildert. Der Eintritt kostet fünf Euro pro Person. Für Kinder bis 14 Jahre ist der Besuch kostenfrei. Der Markt im Schloss Paffendorf in der Burggasse in Bergheim ist Samstag und Sonntag von 11 bis 18 Uhr geöffnet.

**Herbst-Markt**  
KUNSTHANDWERK, REGIONALES HANDWERK,  
DESIGN + KULINARISCHES  
**01. + 02. OKTOBER – SCHLOSS PAFFENDORF**  
BERGHEIM | Samstag + Sonntag 11–18 Uhr  
Eintritt: 5,- EUR / 2,50 EUR ermäßigt / Kinder bis 14 J. Eintritt frei  
Infos unter: [www.ewiando.de](http://www.ewiando.de)

# BESTATTUNGEN

WIR HELFEN IHNEN ABSCHIED ZU NEHMEN!



# TRAUER

DIE LETZE RUHE FINDEN

## Der Friedhof: Ein Ort, an dem unsere Trauer Halt findet

Deutsche wählen den Friedhof als wichtigsten Bestattungsort

Wer die Berichterstattung über Bestattungen verfolgt, gewinnt den Eindruck, die Beisetzung auf dem Friedhof sei nur noch ein Randthema. Vielfältige neue Formen der Bestattung in Wäldern und andere extravagant anmutende neue Bestattungspraktiken werden präsentiert.

Das Kuratorium Deutsche Bestattungskultur wollte es genauer wissen und hat eine deutschland-

weit repräsentative Umfrage des Forschungsinstituts DIMAP beauftragt. Dabei zeigt sich, dass heute die Mehrheit die Feuerbestattung der Erdbestattung vorzieht, die Urne jedoch mit über 94 % auf den rund 32 000 Friedhöfen unseres Landes beigesetzt werden.

**Pflegefreie Grabanlagen liegen im Trend**

Tendenziell wünschen sich die Deutschen vor allem individuelle-



Foto: ©photosbyash/istockphoto.com/BDB/akz-o

TÜV-geprüfte Qualität



Bestattermeister  
**MIRBACH**

[www.bestattungen-mirbach.de](http://www.bestattungen-mirbach.de)  
Langerwehe Tel.: 02423 - 901102  
Düren Tel.: 02421 - 9728633

Bestattungen  
**Birekoven**  
Tel. 02421 / 96 15 60  
Mitglied im Bestatterverband NRW

Wir reichen ihnen die Hand und bieten  
**Hilfe - Unterstützung - Beratung**  
in einer besonderen Lebenssituation zu jeder Zeit,  
auch über die Region hinaus.  
Unverbindliche Vorsorgeberatung zu Lebzeiten.

**Bestattungshaus: Schillingsstr. 61a - 52355 Düren**  
[www.birekoven.de](http://www.birekoven.de) • [info@birekoven.de](mailto:info@birekoven.de) • Ausstellungen auch in: Derichsweiler und Rölsdorf

**Bestattungen**



**Karl Breuer**

Dino und Walter Breuer

Das Leben steckt voller Möglichkeiten. Der Abschied auch.  
Wir zeigen Ihnen, was geht und wie es geht.  
Möglichkeiten nehmen Gestalt an.

Zentraler Ruf: (0 24 21) / 1 42 81  
52349 Düren, Weierstraße 18

Filiale Kreuzau: (0 24 22) / 73 93  
52372 Kreuzau, Feldstraße 2

[www.Karl-Breuer.de](http://www.Karl-Breuer.de)

re und pflegefreie Grabanlagen. Durch weit entfernt lebende Familien ist die traditionelle Grabpflege kaum zu realisieren. Vor allem ältere Menschen sprechen immer wieder den bangen Satz aus, sie wollten ihren Angehörigen nicht zur Last fallen. Leider wird dabei verkannt, dass sich ihre Angehörigen oft einen konkreten Trauerort wünschen, gerade wenn sie weit weg leben. Bestatter vermitteln Grabpflegevereinbarungen, die wesentlich günstiger sind als oft angenommen. Bestatter beraten Vorsorgende ausführlich und kostenfrei.

**Mit Kreativität und Fantasie gestalten**

Das Kuratorium Deutsche Bestattungskultur hat sich die Förderung und Weiterentwicklung der Bestattungskultur zur Aufgabe gemacht. Es weist darauf hin, dass unsere Friedhöfe mehr Kreativität und Fantasie brauchen. Zwar gibt es vorbildliche Friedhofsan-

lagen, oft jedoch aber genau das Gegenteil, wo lediglich rückläufige Belegungszahlen verwaltet werden und sich die Gebührenspirale immer weiter dreht. Oliver Wirthmann vom Kuratorium Deutsche Bestattungskultur betont, dass Menschen heute neue Formen der Trauerbewältigung praktizieren wollen: „Unsere Friedhöfe müssen individueller und bunter werden!“, so seine Überzeugung. Andreas Niehaus, Bestattermeister aus Bielefeld, ist der Friedhof ebenfalls ein Herzensanliegen und er stellt fest: „Wenn ich als Bestatter Menschen gut berate, welche vielfältigen Möglichkeiten auf unseren Friedhöfen möglich sind, wird die Bestattung im Wald hinfällig.“

**Positive Spiegelbilder unserer Gesellschaft**

Friedhöfe sollen positive Spiegelbilder unserer Gesellschaft werden. In versöhnter Verschiedenheit kann es dann auf unseren Friedhöfen unterschiedliche Grabfelder geben, die Christen genauso beherbergen wie Menschen ohne eine religiöse Bindung oder auch Mitbürger, die aus fremden Kulturen bei uns Heimat gefunden haben. (akz-o)




+++ **Preise + Leistungen im Internet** +++

**BBH Bestattung Jenni Maubach**  
[www.rureifel-bestatter.de](http://www.rureifel-bestatter.de)

**Niederzier – Kreuzau – Nideggen – Heimbach**

Tel. 02428 – 90 275 40  
Tel. 02422 – 90 693 80





# Familientag in Niederzier

JFV Sophienhöhe lud auf die Sportanlage am Weihberg ein



Foto aller Mannschaften des JFV mit aktuell rund 300 aktiven Spielerinnen und Spielern

Wenn der Jugendförderverein Sophienhöhe ruft, kommen sie alle. Und zwar zum ersten großen Familientag. Geladen war auf die Sportanlage am Weihberg. Am 10. September erwartete Jung und Alt ab 10 Uhr auf dem Sportplatz

des SV Niederzier neben Meisterschaftsspielen der Jugendmannschaften auch ein buntes Rahmenprogramm. In einer Partie standen sich die F2-Junioren mit Lich-Steinstraß gegenüber. Sportlicher Höhepunkt ist

zweifelsohne die Partie der JFV-A-Junioren gewesen, die in der letzten Saison in die Bezirksliga aufgestiegen sind. Sie spielten gegen die Mannschaft Vaalserquartier aus Aachen. Stargast des Tages war Paule, das Mas-

Ihr Meisterbetrieb berät Sie gerne in allen Fragen rund um

**Heizung, Sanitär, Solar.**

**lassiwe**  
HEIZUNG • SANITÄR • SOLAR

Ingo Lassiwe

An der Kippe 25 • 52459 Inden

Tel.: 02465/30 40 73 • Fax: 02465/14 17

Mobil: 0151/59 17 30 15

E-Mail: info@heizung-lassiwe.de

www.heizung-lassiwe.de

kottchen des DFB. Viele sicherte sich hier einen Schnapsschuss als Erinnerung. Paule wohnte auch dem Fototermin aller Mannschaften des JFV mit aktuell rund 300 aktiven Spielerinnen und Spielern bei.

Musikalisch standen die „Kolibris“ und Sänger „Roxy“ auf der Bühne, ehe zu späterer Stunde ein DJ auflegte. Für die kleinen Besucher standen ganztägig mehrere Hüpfburgen und eine Fußball-Dart-Scheibe bereit. Für das leibliche Wohl war mit der Cafeteria, einem Imbiss mit Grill sowie kühlen Getränken bestens gesorgt. FH



Stargast des Tages war Paule, das Maskottchen des DFB



Für die kleinen Besucher stand eine Fußball-Dart-Scheibe bereit



Jahnstraße 7

52399 Merzenich

Tel.: 02421-93 11 21

Fax: 02421-93 13 46

Mobil: 0172-813 37 50

strauch.bedachungen@t-online.de

www.strauch-bedachungen.de

Geprüfter Gebäudeenergieberater (HWK) der Handwerkskammer zu Aachen

**Dächer • Solaranlagen • Beratung • Planung • Notfall-Service**



**Heimsauna Ausstellung!**

**Element + Blockbohle**  
**Gerne auf Maß gebaut!**

**graafen.de**

Talstraße 60-68, 52249 Eschweiler  
info@graafen.de ☎ 02403 87480

**Außen- und Innensaunen - Katalog gratis!**

## VORGEZOGENER REDAKTIONSSCHLUSS

Liebe Leser/-innen und Inserent/-innen, aufgrund des bevorstehenden Feiertags (Tag der Deutschen Einheit) ziehen wir den Redaktionsschluss vor.

Redaktionsschluss für (Kw 40)  
**Donnerstag, 29.09.2022 / 10 Uhr**



# Proben laufen auf Hochtouren

Theatergruppe 95 e.V. Volkstheater Niederzier informiert

Der Kartenvorverkauf für das Theaterstück „Der Countdown läuft“, ein Schwank in drei Akten findet am 16. Oktober im Bürgerhaus Niederzier Kölnstraße 44 in der Zeit von 10 bis 12 Uhr statt.

Die Verteilung der Einlasskarten für den Kartenvorverkauf beginnt um 8 Uhr. Restkarten können ab 18. Oktober im Salon Schnittstelle - Kölnstraße 38 - 52382 Niederzier, 02428 4655 erworben werden.

Die Theaterraufführungen sind am Donnerstag, 27. Oktober, Freitag, 28. Oktober, Samstag, 29. Oktober, Beginn: 19 Uhr und Sonntag, den 30. Oktober, Beginn: 18 Uhr. Weitere Vorstellungen: Donners-

tag, 3. November, Freitag, 4. November, und Samstag, den 5. November, Beginn: 19 Uhr. Es gelten die jeweiligen Corona-Regeln. Alle Vorstellungen finden im Bürgerhaus Niederzier, Kölnstraße 44, statt. Eintrittspreis: 10 Euro

## REGIONALES

# Viola Nachtigall freut sich auf WM-Teilnahme

Vom Dienstag, 25. bis zum 29. Oktober finden in Cardiff/Wales die Weltmeisterschaften der WKU (World Karate and Kickbox Union) statt. Es werden 2000 Sportler aus der ganzen Welt erwartet, um die Besten in ihrer Kategorie aus allen Altersklassen zu ermitteln.

Zu ihrer großen Freude erhielt Viola Nachtigall, das sportliche Aushängeschild der Karate Akademie Düren e.V., eine Einladung in das Nationalteam, um an diesem Event teilzunehmen. Dies war aufgrund der gesamten Wettkampfsaison 2022 auch nachvollziehbar, konnte sie doch beachtliche Erfolge erzielen, unter anderem den Gewinn des Grandchampion-Titels bei der Internationalen Deutschen Meisterschaft im Juni in Simmern/Hunsrück.

Viola Nachtigall tritt in der Kategorie Kata (Formenwettkampf)

ü35 weiblich an. Für sie hat jetzt die heiße Phase der Vorbereitung begonnen. Es werden fast täglich anspruchsvolle Trainingseinheiten mit ihrem Heimtrainer Klaus Schomann absolviert, um ein hohes Leistungsniveau zu erreichen. Viola Nachtigall war schon 2020 für die WM in Québec/Kanada qualifiziert, allerdings wurde diese aufgrund der Coronapandemie abgesagt. „Violas größte Stärke ist ihre Zielstrebigkeit und Selbstdisziplin“, lobt Klaus Schomann seine Athletin und rechnet ihr gute Chancen auf eine Medaille aus. „Allerdings kommt es auf eine saubere Ausführung der Techniken an, denn die Leistungsdichte ist so hoch, dass kleine Fehler sofort bestraft werden. Kata ist eine Kopfsache; man muss in dem Moment alles abrufen. Während die Kumite-Kämpfer



Hofft auf eine Medaille bei der WM: Viola Nachtigall.  
Foto: Patrick Nachtigall

einen Fehler ausbügeln können, bedeutet ein Fehler in der Form das Ausscheiden. Einmal gewackelt, einmal den Fuß falsch aufgesetzt, dann war es das!“, so

sein Fazit. Deshalb wird mit der 6-maligen Deutschen Meisterin auch intensiv trainiert, um diese Fehlerquote kleinstmöglich zu halten!

# Eifelverein und EVEA auf neuen Wegen für junge Menschen

Unter diesem Motto veranstalteten die Europäische Vereinigung für Eifel und Ardennen (EVEA) und Eifelverein am 9. September in Monschau-Konzern ihren gemeinsamen Kongress, der jährlich wechselnd in den Mitgliedsorganisationen aus Belgien, Deutschland, Luxemburg und Frankreich stattfindet. Diesjähriges Thema war und ist die Ausweisung von internationalen Jugendwanderwegen in den oben genannten Ländern, um jungen Menschen über eine Beteiligung am Konzipieren und Markieren von ju-

gendgerechten Wanderwegen und über das Wandern mit Gleichgesinnten Spaß am ehrenamtlichen Engagement, an der persönlichen Kommunikation und am Kennenlernen der nachbarschaftlichen Strukturen dies- und jenseits der Grenzen zu vermitteln. So fanden sich am Freitag, 9. September 40 interessierte Teilnehmer\*innen aus den vier Nationen in Konzern ein und informierten sich über den Stand des Projektes der EVEA, welches über das europäische Erasmus-Programm gefördert wird.

Torsten Flader, Geschäftsführer der Deutschen Wanderjugend Bund, stellte das seit 2014 im Aufbau befindliche Jugendwanderwegenetz in Deutschland vor und verwies auch auf Beispiele in der Eifel. Weitere sechs internationale Referenten stellten Vorschläge zur Ausweisung von Jugendwanderwegen in ihren Ländern vor, u.a. in Sedan (F) und Troisvierges (L). Als Fazit der anschließenden Diskussion, an der auch Vertreter der StädteRegion Aachen und des Naturparks Nordeifel teilnahmen, fasste der EVEA-

Präsident Franz Bittner zusammen, dass man auf dem richtigen Weg sei, um Jugendliche für die Ziele der EVEA, die zu einer Stärkung des europäischen Bewusstseins führen sollen, zu begeistern. Nun liege es auch an den Mitgliedsorganisationen, wie dem Eifelverein, Multiplikatoren und Funktionsträger für die praktische Umsetzung der Konzeption zu finden, um letztlich auch einen weiteren Schritt in Richtung Nachwuchsförderung in den Vereinen gehen zu können. (Manfred Rippinger)





# Die Notrufsäule hat noch nicht ausgedient

In Zeiten von Handys und anderen digitalen Kommunikationsmitteln mögen die Notrufsäulen an der Autobahn etwas in Vergessenheit geraten sein. Werden sie eigentlich noch genutzt? Und mit wem wird man da überhaupt verbunden?

Eine Notrufsäule ist neben ihrem leuchtend orangefarbenen Gehäuse am Verkehrsschild 365-51 erkennbar: ein Telefonpiktogramm und „SOS“ innerhalb eines blauen Vierecks. Sollte das Auto streiken und es ist keine Säule in Sicht, sollte man die alle 100 Meter angebrachten Leitpfosten anschauen. Ein kleiner Pfeil und eine Zahl geben Richtung und Abstand zur nächsten Notrufsäule an. Weit muss man dafür nicht gehen: Sie sind im Schnitt in Abständen von zwei Kilometern aufgestellt. Egal, wo man sich befindet, die nächste Säule ist also höchstens 1.000 Meter entfernt.

Notrufsäulen haben eine selbst-erklärende Funktion: Bei Not-fällen kann dort Hilfe gerufen werden. Aber auch wenn das Auto eine Panne hat und nicht mehr weiter möchte, kann man dort die rettenden Engel bestel-len. Obwohl die meisten Men-schen in Notfällen zum Handy greifen, laufen diese schon mal Gefahr, dass ihnen der Saft aus-geht - natürlich genau dann, wenn das Auto den Geist auf-gibt. Von Funklöchern ganz zu schweigen. Die Zahlen belegen durchaus den Sinn der Säulen: Jährlich werden über diesen Weg immerhin circa 46.000 Notrufe abgesetzt, im Schnitt alle elf Minuten einer.



Alle zwei Kilometer steht eine Notrufsäule an der Autobahn. Ein Pfeil und eine Zahl auf den Leitpfosten geben Richtung und Abstand an. Foto: Antranas/pixabay.com/mid/ak

Wer spricht? Seit 1999 landen die Anrufe beim Notruf der Autoversicherer in Hamburg und werden an den zuständigen Notdienst weitergeleitet. Im Gegensatz zum Anruf per Handy braucht man sich dabei keine malerische Beschreibung des Standorts zu überlegen: Dieser wird nämlich direkt an die Notrufzentrale übermittelt.

Generell gilt: Bei Notfällen Ruhe bewahren! Stellen Sie das Warndreieck auf und schalten Sie die Warnblinkanlage ein. Vergessen Sie nicht, die Warnweste anzuziehen! Warten Sie nach dem Absetzen des Notrufs hinter der Leitplanke auf Hilfe. (mid/ak)

## Rezept



### Miso-Ramen mit Tempeh

#### Zutaten:

- 270 g Ramen-Nudeln
- 50 g Shiitakepilze
- 1 Möhre
- 100 g Mini-Pak-Choi
- 2 Lauchzwiebeln
- 2 rote Chilischoten
- 1 Knoblauchzehe
- 1 Stück Ingwer
- 5 EL Öl
- 1 L Gemüsebrühe
- 3 EL Sojasoße
- 1 TL Miso-Paste
- 200 g Tempeh
- 1 EL Hoisin-Soße

Nudeln nach Packungsanleitung garen. Gemüse putzen und zerkleinern. 2 EL Öl erhitzen. Zuerst Ingwer, Knoblauch und die Hälfte der Chilis andünsten, Brühe dazugießen und aufkochen. Mit Sojasoße und Miso-Paste würzen, dann Pilze, Möhren und Pak Choi zugeben. Alles bei schwacher Hitze köcheln lassen. Das Tempeh würfeln und in Öl anbraten. Dann die Hoisin-Soße dazugeben. Nudeln und Tempeh in Schalen verteilen und Brühe und Gemüse hinzugeben. Mit Lauchzwiebeln und übrigen Chilis bestreuen.

## Bild der Woche



**Der Buddhismus ist eine Lehrtradition und Religion, die ihren Ursprung in Indien hat. Sie hat weltweit je nach Quelle zwischen 230 und 500 Millionen Anhänger – und ist damit die viertgrößte Religion der Erde (nach Christentum, Islam und Hinduismus).**

## Witz

### Fahrrad



Martin trifft seinen Freund Lars auf der Straße. Er sagt: „Hallo Lars, schön Dich zu sehen. Wie geht Dein neues Fahrrad?“ Lars entgegnet: „Ein Fahrrad geht nicht. Ein Fahrrad fährt.“ Martin sagt: „Und wie fährt Dein Fahrrad?“ Lars antwortet: „Es geht.“

## Mitmachen



**Teilen Sie Ihre Tipps für den Haushalt, Ideen für Rezepte, Anleitungen zum Selbermachen!**

Für die bunten Informations- und Unterhaltungsfelder suchen wir die altbewährten und die neuen Tipps für Küche, Haushalt, Wohnen, Garten, Gesundheit und Basteln. So geben Sie Ihr praktisches Wissen weiter: senden Sie Ihre Texte in der Länge von 540 bis 740 Zeichen per E-Mail mit Betreff „Unterhaltungsseite“ an [redaktion@rautenberg.media](mailto:redaktion@rautenberg.media) Geben Sie Ihren Namen und Wohnort an, dann wird Ihr Tipp mit Quellenangabe veröffentlicht. Wir freuen uns auf Ihre Einsendungen.

**Vielen Dank**

## Sudoku



### Spielanleitung

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder waagerechten Zeile und in jeder senkrechten Spalte alle Zahlen von 1 bis 9 stehen. Dabei darf auch jedes 3 x 3 Quadrat nur je einmal die Zahlen 1 bis 9 enthalten.

			4				1	
2					6			
7						6		5
	8		1	3				
						2		
6	4					7		
	3	1						
			8					

## Haushaltstipp



### Spiegel schnell säubern

Spiegel säubern - Nichts einfacher als das! Mit einem nebelfeuchten Mikrofasertuch den Spiegel abwischen und mit einem weichen Baumwolltuch nachpolieren.

Fertig! Am besten funktionieren alte Geschirrtücher oder ausrangierte Unterhemden.

Sie fusseln nicht mehr und hinterlassen so keine Flusen auf dem Spiegel. Meist ist nicht einmal ein Reiniger nötig.



# Die LEADER gehen weiter

Die LEADER-Region Rheinisches Revier an Inde & Rur hat sich erfolgreich für die nächste Förderperiode 2023-27 beworben, sie wurde als LEADER-Region für die kommenden sechs Jahre (plus zwei) ausgewählt. Die Region wird sich ab 2023 vergrößern, neu begrüßen dürfen sie die südöstlichen Ortsteile von Eschweiler, Hastenrath/Scherpenseel, Hücheln, Nothberg, Bohl und Volkerath und aus der Stadt Erkelenz die aktuellen Umsiedlungsstandorte Keyenberg, Kuckum, Oberwestrich, Unterwestrich und Berverath sowie die Orte Bellinghoven, Borschemich, Etgenbusch, Holzweiler, Immerath, Kleinbouslar, Katzem, Kaulhausen, Kückhoven, Lövenich, Mennekrath,

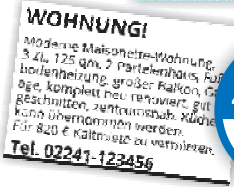
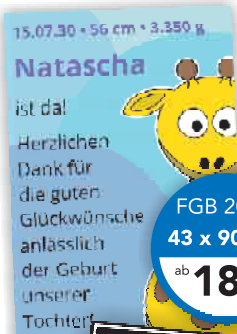
Neuhaus, Terheeg, Venrath und Wockerath. Herzlich willkommen! Die LEADER-Region Rheinisches Revier an Inde und Rur [www.inde-rur.de](http://www.inde-rur.de) besteht aus den Gemeinden und Städten Linnich, Titz, Aldenhoven, Jülich, Inden, Niederzier, Teile von Eschweiler, Langerwehe und Merzenich und vergrößert sich nach Norden um die vom Tagebau Garzeiler betroffenen Ortsteile von Erkelenz und im Süd-Westen um weitere ländliche Ortsteile von Eschweiler. Gut 150.000 Bürgerinnen und Bürger können von den LEADER-Fördermöglichkeiten profitieren. In dem Zeitraum können sich die Bürgerinnen und Bürger sich auf

Fördergelder von 3,1 Millionen Euro freuen, die wieder in bürgerschaftliche und kommunale Projekte zur Entwicklung der Region investiert dürfen. In der noch laufenden Förderperiode wurden 41 Projektideen, die zum ganz überwiegenden Teil aus der Bürgerschaft eingebracht wurden, mit Zuschüssen zwischen 3.000 Euro und 250.000 Euro gefördert. Die Themen der Projektideen reichen von der energetischen Sanierung eines Schwimmbades, über die Pflege von alten Streuobstwiesen oder die Bekämpfung von Neophyten in den Rurauen, bis zu barrierefreien Umbauten älterer Bürgerhäuser. Auch Projekte zur regionalen Wertschöpfung konnten geför-

dert werden. Die Förderung der dörflichen Gemeinschaft steht bei den meisten Projekten an erster Stelle. Die Ideen der engagierten Akteure sind so vielfältig wie das Leben selbst und mit dem Förderprogramm LEADER kann eine breite Palette von Ideen umgesetzt werden. Das Förderprogramm ist begehrt, von bisher 28 LEADER-Regionen in NRW sind sie auf nun 45 angewachsen. Die nächste Förderperiode beginnt am 1. Januar 2023. Beratungen zu neuen Projektideen können im Herbst beginnen. Bitte wenden Sie sich an das Regionalmanagement Hannah Jansen und Karin Piesch unter [leader@inde-rur.de](mailto:leader@inde-rur.de) oder 02461 801 81 65.



# Familien ANZEIGENSHOP



Online Familien-Anzeigen: für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, 07. Oktober 2022**  
Annahmeschluss ist am:  
**29.09.2022 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/1/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

RUNDBLICK MERZENICH UND  
NIEDERZIER

## HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Christoph de Vries  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

## ERSCHEINUNG vierzehntäglich

## V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik

SPD Merzenich Jürgen Zeyen  
CDU Merzenich Klaus Bremke

Kostenlose Haushaltsverteilung in Merzenich und Niederzier. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

## Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATERIN

Stefanie Himstedt  
Mobil 0176 61 40 69 07  
s.himstedt@rautenberg.media

### VERTEILUNG Mobil 0173 8 12 39 56

Hermann-Josef Franzen  
hjfranzen@gmx.de  
regio-pressevertrieb.de

**SERVICE** Fon 02241 260-112  
service@rautenberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

### INFORMATION

info@rautenberg.media

## RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
twitter.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media  
vimeo.com/rautenbergmedia

### ZEITUNG

rundblick-merzenich-niederzier.de/e-paper  
unserort.de/merzenich  
unserort.de/niederzier

### SHOP

rautenberg.media/anzeigen

### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Die Zeitungsartikel mit Bildmaterial erscheinen auch unter unserort.de, der Social-Media-Plattform von Rautenberg Media. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM kennen.

Wir freuen uns auf Sie: [rautenberg.media](http://rautenberg.media)



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

## PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

## ONLINE BESTELLEN

[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

## Angebote

### Antiquitäten

#### Antike Weichholzmöbel - HandWERK Tebeck

Große Ausstellung in Girkelsrath bei  
Düren. Tel. 02421-770004.  
[www.ambuschfeld.de](http://www.ambuschfeld.de)

#### Antikhandel & Restaurierungen

Martin Rohmund, An- + Verkauf von  
Möbeln bis 1930. Große Auswahl an  
Weichholzmöbeln und anderen Holz-  
arten, auch farbig gestaltet. Eichen-  
weg 11, 52379 Langerwehe  
0172/2121229  
antik\_rohmund@web.de

#### www.antiquitaeten -dreiners- muehle.de

Schöne wohnfertige antike Möbel und  
viele mehr in gepflegten Räumen  
übersichtlich präsentiert. 52379  
Langerwehe, Hauptstr. 154,  
02423 / 4078024. Besichtigung auch  
sonntags 11 - 16 Uhr

### Automarkt

#### Sonstige/s

#### Auto total KFZ Meisterbetrieb

H.Contzen: Ihre SCHNELLE-Preis-  
WERTE-GUTE KFZ Werkstatt. Inspek-  
tionen, moderne Fehleranalyse, Klima-  
service, Reifenhandel, Unfall-  
instandsetzung, Fahrzeug- Reparatur-  
ren aller Art an ALLEN Marken.  
TÜV+AU im Haus. Tel. 02428/5884  
Inden/Pier (Gewerbegebiet)  
[www.autototal-inden.de](http://www.autototal-inden.de)

### Haus und Garten

#### Sägeketten schärfen / Häcksler- Vermietung

Kette schärfen ab 4,00 EUR/Stk. E-  
teile, Verk., Rep. v. Rasenmähern/Trak-  
toren, Motorsägen uvm., alle Fabri-  
kate, Hol- u. Bringservice. Fa. Weid-  
gang - Tel. 02421/76766, Lindenstr. 7,  
Nörv.-Rommelsheim,  
[www.weidgang.de](http://www.weidgang.de)

### Stellenmarkt

#### WIR SUCHEN FÜR DIESE ZEITUNG ZUSTELLER

für einen festen Zustellbezirk. Bei In-  
teresse einfach anrufen oder  
WhatsApp schreiben an 02241/260-  
380. REGIO PRESSEVERTRIEB GMBH

### Gesuche

#### Designerin kauft:

Pelze aller Art. Tel. 0163/2405663 oder  
02205/9478473

#### Junges Herrenmodel kauft

Pelzmäntel und Pelzjacken sowie  
Designerhandtaschen von Hermès,  
Chanel u. Louis Vuitton  
Tel.: 0163/8868565

### Sammler

#### Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Auswei-  
se, Urkunden, Soldatenfotos oder Al-  
ben, Helme, Orden, Dolche, Säbel,  
Dekowaffen etc. Einfach alles anbie-  
ten unter: Tel. 0177/8695521

### Stellenmarkt

Suche Putzhilfe in Merode  
Tel. 02423/2880



### AUTO & ZWEIRAD

#### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



### Dienstleistung

Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau und  
Bodenverlegetarbeiten, günstige Festpreise,  
saubere Ausführung, Termine frei.  
Tel. 02429/908144 od. 0170/7553363

## Familien

### ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 18,90€  
Für alles was wirklich zählt!  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)



## TASCHENGELD VERBESSERN!?

GANZ EINFACH ALS  
AUSTRÄGER/\*/IN!



Wenn Du mindestens  
13 Jahre alt bist,  
schreib uns eine  
WhatsApp Nachricht\*  
+49 2241260380

\*Bitte unbedingt Namen, Straße,  
Ort und Telefonnummer angeben.

**REGIO** • plunklich • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Oder scan den  
QR-Code und  
bewirb Dich.



## KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

[rautenberg.media/kleinanzeigen](http://rautenberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*  
KLEINANZEIGE

bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung

ab 6,99€

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

RAUTENBERG MEDIA





## Klimafreundliche Fertigbauten werden zum Wettbewerbsvorteil für Unternehmen

### Fertighaushersteller bauen mehr als nur Eigenheime

„Wer bauen möchte, ist heute weniger auf eine bestimmte Bauweise festgelegt als früher und fußt seine Entscheidung umso mehr auf guten Argumenten“, sagt Achim Hannott, Geschäftsführer des Bundesverbandes Deutscher Fertigbau (BDF). Die Argumente der Fertigbaubranche kommen nicht nur bei privaten, sondern auch bei gewerblichen Bauherren immer besser an.

Der Fertigbaugedanke ist schon viele hundert Jahre alt. Einer der ersten, der ihn hegte war das Universalgenie Leonardo da Vinci. Um 1494 entwarf er die „Casa Mutabile“, ein Haus aus vorgefertigten Bauteilen. In Deutschland kam das Fertighaus in den 1950er und 1960er Jahren in Fahrt: Das Wirtschaftswunder schaffte in dieser Zeit Wachstum, das den Eigenheimbau und auch die Fertigbauweise antrieb. Schon seit einigen Jahren wächst der Fertigbauanteil vor allem auf Kosten anderer Bauweisen, denn die Vorteile von Holz-Fertighäusern überzeugen immer mehr Bauherren.

Die Fertigbauweise bietet allen voran Planungssicherheit in Sachen Baukosten und Bauzeit. Ein Fertighaus kommt aus der Hand eines Anbieters, der sich darum kümmert, dass es planmäßig realisiert wird. Die führenden Hersteller halten dabei strenge Qualitätsvorgaben ein, die über die Anforderungen des Gesetzgebers hinausgehen und die dem Bauherrn noch mehr Sicherheiten bieten. Die industrielle Vorfertigung großer Wand-, Dach- und Deckenelemente unter konstanten Produktionsbedingungen im Werk schafft verlässliche Voraussetzungen hierfür. Bei Ein- und Zweifamilienhäusern, dem Kerngeschäft der meisten Fertighaushersteller, beträgt der Fertigbauanteil gemäß den bundesweiten Baugenehmigungszahlen rund 23 Prozent. Vor zehn Jahren waren es noch 15 Prozent. Zunehmend interessant ist die Fertigbauweise aber nicht nur für private, sondern auch für gewerbliche Bauherren und Investoren.

Die kurze und planbare Bauphase bedeutet für sie auch weniger Einschränkungen rund um den Neubau - ganz gleich, ob er auf einem belebten Firmengelände oder auf einem engen Grundstück in der Innenstadt entsteht.

„Der Fertighausbau findet ‚just in time‘ statt. Die Lieferung und Montage der Elemente bis hin zum wetterfesten, abschließbaren Gebäude ist meist schon nach zwei Werktagen erledigt“, erklärt Hannott. Trotz der industriellen Routinen handele es sich bei modernen Fertighäusern nicht um uniforme Massenware, sondern um Maßanfertigungen in Losgröße 1. „Jedes Fertighaus wird mindestens so individuell konfiguriert wie ein Neuwagen - aus einer unerschöpflichen Fülle an Möglichkeiten wird es genau auf die Wünsche und den Bedarf des Bauherrn hin zugeschnitten und meist schlüsselfertig übergeben“, macht der BDF-Geschäftsführer klar.

Individuelle Bungalows, Stadtvillen und Doppel- oder Reihenhäuser entstehen in Fertigbauweise, aber auch prestigeträchtige Objektbauten: von sozialen Einrichtungen wie Kindergärten und Altenheimen über Bürogebäude und Produktionshallen bis hin zu Geschäften, Hotels oder auch kompakten Anbauten. Immer mehr Bauherren entscheiden sich zudem aus ökologischen oder gesundheitlichen Gründen für ein Fertighaus, denn es wird aus dem natürlichen und CO<sub>2</sub>-bindenden Baustoff Holz konstruiert und auf einen niedrigen Energiebedarf hin ausgerichtet. Auch Konzepte für besondere Wohngesundheit und Barrierefreiheit werden immer öfter nachgefragt und angeboten. „Wir befinden uns in einer Frühphase der wirtschaftlichen Transformation, in der unternehmerisches Engagement für das Klima und für ein nachhaltiges Arbeitsumfeld noch einen echten Wettbewerbsvorteil bieten können. Wer sich für ein klimafreundliches Holz-Fertighaus entscheidet, fördert damit auch das Image seines Unternehmens“, schließt Hannott. (BDF/FT)



### Heimsauna Ausstellung!

Element + Blockbohle  
Gerne auf Maß gebaut!

**graafen.de**

Talstraße 60-68, 52249 Eschweiler  
info@graafen.de ☎ 02403 87480

**Außen- und Innensaunen - Katalog gratis!**



### Straßen- und Tiefbau

**F. J. Wienands GmbH & Co. KG**

An der Hardt 31 • 52372 Kreuzau-Bogheim

Tel: 02422 - 9444-0 • Fax: 02422 - 9444-44

**Erdarbeiten • Ver- und Entsorgungsleitungen  
Kanalbau • Straßen-, Platz- und Hofbefestigungen**



### Fliesen

**Ecker**

GmbH

- Beratung - Planung - Verkauf
- Diverse Bad-Accessoires
- Verlegung von Fliesen - Mosaik Marmor + Granit

Schmiedestraße 12 • 52379 Langerwehe-Schlich

☎ 0 24 23 / 31 95 Fax 0 24 23 / 38 54

## MEHR ALS NUR TORE ...

**J & R - Tore**

Mühlhovener Straße 15a 52353 Düren-Hoven T. 02421 / 88 04 15 [www.jr-tore.de](http://www.jr-tore.de)

Rollladen • Markisen • Fenster • Haustüren • Vordächer  
Rolltore • Vertikalstore • Jalousien • Rollos • Faltstore  
Wintergartenbeschaffung • Insektenschutz

#### Betrieb und Ausstellung:

Im Buschhofen 5a  
52393 Hürtgenwald-Kleinhau

Telefon (0 24 29) 10 94  
Telefax (0 24 29) 27 39  
Willibert.mueller@gmx.de  
[www.willibert-mueller-e-k.de](http://www.willibert-mueller-e-k.de)



**Willibert Müller e.K.**

Inh. Bernd Müller  
viel mehr als Rollladen  
und Markisen



Klare Pläne für die Arbeitssicherheit tragen dazu bei, Mitarbeiter vor Unfällen und berufsbedingten Erkrankungen zu schützen.  
Foto: djd/www.BGETEM.de/Getty Images/Abel Mitja Varela

## Arbeitssicherheit ist Chefsache

Vorbeugung und regelmäßige Kommunikation schützen vor Unfallrisiken

„Bei uns im Betrieb ist seit Jahren kein Unfall mehr passiert – was soll schon schiefgehen?“ Wenn sich unter Mitarbeitern solch ein Denken verbreitet, ist es bis zur Unachtsamkeit und zum Leichtsinn oft nicht mehr weit. Zwar sind Arbeitsunfälle stark rück-

läufig, laut Zahlen von Statista von knapp 1,4 Millionen Fällen im Jahr 2000 auf gut 760.000 Unfälle in 2020. Doch das Hantieren mit Maschinen und Werkzeugen birgt jeden Tag ein latentes Risiko. Umso wichtiger ist es, aufmerksam zu bleiben, die persönliche Schutzausrüstung von Helm über Augen- bis Gehörschutz konsequent zu nutzen und auf sich selbst sowie die Kollegen acht zu geben. Entscheidenden Anteil an sicheren Arbeitsbedingungen haben Chefs und Führungskräfte.

### Vorbildfunktion wahrnehmen

Unternehmen stehen gesetzlich in der Pflicht, Rahmenbedingungen für ein sicheres Arbeiten zu schaffen und unter anderem die Mitarbeiter regelmäßig zu schulen. Mindestens ebenso wichtig ist die Vorbildfunktion der Vorgesetzten, schildert etwa die Arbeitspsychologin Jella Heptner von der Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse (BG ETEM): „Neben den technischen und organisatorischen Maßnahmen kommt es darauf an, Sicherheit und Gesundheit zum Thema der Unternehmenskultur zu machen.“ Fast wie ein regelmäßiges Training ist es wichtig, die Belegschaft immer wieder für das The-



## Wir suchen AUSTRÄGER/\*/INNEN

jeden Alters für den RUNDBLICK MERZENICH & NIEDERZIER in

### ☐ Merzenich Zentrum

zw. Kleiner Weinberg und Schöne Aussicht, Schulstr., Lindenstr., Valdersweg usw.

### ☐ Merzenich Zentrum

Morschenicher Str., Weinberg, Mühlenstr., Am alten Sportplatz, usw.

### Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

### Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

#### ➤ [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](https://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

#### ➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Hermann-Josef Franzen · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 0173-812 3956 · E-MAIL [hjfranzen@gmx.de](mailto:hjfranzen@gmx.de)

Gerne per  
WhatsApp



+49 2241260380



oder mit diesem  
QR-Code  
bewerben!

## AUSTRÄGER/\*/INNEN für den RUNDBLICK MERZENICH & NIEDERZIER in

### ☐ Merzenich Zentrum zw. Kleiner Weinberg und Schöne Aussicht, Schulstr., Lindenstr., Valdersweg usw.

### ☐ Merzenich Zentrum Morschenicher Str., Weinberg, Mühlenstr., Am alten Sportplatz, usw.

An

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH

Hermann-Josef Franzen

Kasinostraße 28-30

53840 Troisdorf

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

E-Mail



Der regelmäßige Austausch von Führungskräften und Mitarbeitern ist wichtig, um mögliche Gesundheitsrisiken zu erkennen. Foto: djd/www.BGETEM.de/Getty Images/Abel Mitja Varela



## KARRIERE



**Vorbeugung ist der beste Schutz: Regelmäßige Mitarbeiterschulungen tragen zu mehr Arbeitssicherheit bei.** Foto: djd/www.BGETEM.de/Getty Images/Abel Mitja Varela

ma Arbeitsschutz zu sensibilisieren. Das betrifft nicht nur akute Unfälle, sondern auch langfristige gesundheitliche Folgen. Berufsbedingte Schwerhörigkeit zum Beispiel entsteht erst über viele Jahre - lässt sich aber vergleichsweise einfach vermeiden, wenn Mitarbeiter jedes Mal beim Bedienen lauter Maschinen zum Gehörschutz greifen. Um Betriebe bei vorbeugenden Maßnahmen zu unterstützen, gibt es etwa unter [www.bgetem.de](http://www.bgetem.de) zahlreiche Informationsmaterialien und Anregungen für Inhaber und Führungskräfte. Seminare und eine persönliche Beratung vor Ort runden das Angebot der Berufsgenossenschaft ab.

**Psychische Beeinträchtigungen erkennen**

Zunehmend rückt auch die psychische Gesundheit von Mitarbeitern in den Blickpunkt. Mit regelmäßigen Gefährdungsbeurteilungen können Betriebe mögliche Risiken erkennen, wichtig sei zudem stets das persönliche Gespräch, so Jella Heptner weiter: „Wenn sich eine Person verstärkt zurückzieht, weniger Freude auf der Arbeit zeigt, häufiger eingebracht reagiert oder weniger leistungsfähig ist, sind das Anhaltspunkte für eine psychische Beeinträchtigung.“ Kollegen und Chefs sollten sich dann nicht scheuen, den Kontakt zu suchen und Hilfe anzubieten. Häufig kann bereits ein Gespräch mit der Vertrauensperson im Betrieb entlastend wirken, zudem sind Hausärzte eine geeignete erste Anlaufstelle. (djd)

Zur Verstärkung unseres Teams einer im letzten Jahr neu gegründeten Hausarztpraxis in Eschweiler über Feld suche ich zum **01.10.2022** oder später engagierte Mitarbeiter/innen.

Gesucht werden möglichst erfahrene

**MFA (m/w/d) in Teil- oder Vollzeit**

idealerweise mit Kenntnissen in Duria und/oder mit Erfahrungen mit der KV-Abrechnung sowie Kräfte auf 520 Euro-Basis zur Unterstützung. Gerne auch Wiedereinsteiger/innen beispielsweise nach Elternzeit.

Es bietet sich die Möglichkeit zur aktiven Mitgestaltung der Praxisorganisation und der Arbeitseinteilung. Die Zeiten der Praxisurlaube liegen meist in den Schulferien von NRW. Neben dem Wohl der Patienten ist mir die Zufriedenheit der Mitarbeiter/innen ein wichtiges Ziel!

Bewerbungen mit Angabe Ihrer Qualifikation und Wünsche bitte an:  
Arztpraxis-Kowalzik@web.de

**Praxis Dr. med. Ralf Kowalzik**  
Heribertstrasse 39 A • 52388 Nörvenich  
OT Eschweiler über Feld



### Ambulanter Pflegedienst Sonja Sanke

**Lindenstr. 44 - 52399 Merzenich - [www.pflegedienst-sonja-sanke.de](http://www.pflegedienst-sonja-sanke.de)**

**Wir bieten Ihnen**

- Behandlungspflege
- Beratungsbesuche §37.3
- Hausnotruf
- Essen auf Rädern
- Hauswirtschaft
- uvm.

**Rufen Sie uns an - wir helfen Ihnen gerne**

**Tel. 02421 - 40 89 0 61**

## Wir suchen Verstärkung!

**+ Examierte Pflegekräfte + Pflegehelfer mit LG1 / LG2 + MFA, Helfer [m|w|d]**  
**+ Wechselprämie von 2000€\* + Gerne auch Wiedereinsteiger/Quereinsteiger.**

*Seien Sie ein Mensch, seien Sie kollegial, freundlich & zuverlässig...  
mehr brauchen wir nicht!*

\* Nähere Informationen erhalten Sie in einem persönlichen Gespräch mit uns.

**Tel.: 02421 - 40 89 061 | [info@pflegedienst-sonja-sanke.de](mailto:info@pflegedienst-sonja-sanke.de)**

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**

**112 FEUERWEHR**



## Apotheken-Notdienst

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

### Apotheken-Notdienste für Niederzier

**Freitag, 23. September**

**Bonifatius-Apotheke**

Gneisenastr. 68, 52351 Düren, 02421/71260

**Samstag, 24. September**

**Schillings-Apotheke**

Schillingsstr. 42, 52355 Düren (Guerzenich), 02421/63920

**Sonntag, 25. September**

**Sonnen-Apotheke am Kreisverkehr**

Friedrich-Ebert-Platz 34, 52351 Düren, 02421 13678

**Montag, 26. September**

**Rosen-Apotheke**

Peterstr. 119, 52353 Düren (Merken), 02421/81220

**Dienstag, 27. September**

**Hubertus-Apotheke**

Köln-Aachener-Str. 123, 50189 Elsdorf (Elsdorf), 02274/3330

**Mittwoch, 28. September**

**Gertruden-Apotheke**

Nordstr. 44, 52353 Düren (Birkendorf), 02421/82430

**Donnerstag, 29. September**

**Flora-Apotheke**

Kölnstr. 48, 52351 Düren, 02421/16405

**Freitag, 30. September**

**Zehnhof-Apotheke**

Zehnhofstr. 58, 52349 Düren, 02421/13566

**Samstag, 1. Oktober**

**MAXMO Apotheke StadtCenter Düren**

Kuhgasse 8, 52349 Düren, 02421/306090

**Sonntag, 2. Oktober**

**Rosen-Apotheke**

Niederzierer Straße 88, 52382 Niederzier, 02428/6699

**Montag, 3. Oktober**

**Neue-Apotheke**

Monschauer Str. 94, 52355 Düren (Roelsdorf), 0242161190

**Dienstag, 4. Oktober**

**Farma Plus-Apotheke**

Wirteltorplatz 9, 52349 Düren, 02421/407830

**Mittwoch, 5. Oktober**

**Kloster-Apotheke**

An Gut Nazareth 8, 52353 Düren (Mariaweiler), 02421/86928



**Donnerstag, 6. Oktober**

**Marien-Apotheke**

Marienstr. 1, 52457 Aldenhoven, 02464/1754

**Freitag, 7. Oktober**

**Anna-Apotheke Klaus Scholl e.K.**

Wirtelstr. 2, 52349 Düren, 02421/13008

**Samstag, 8. Oktober**

**Linden-Apotheke Schramm oHG Merzenich**

Kammweg 7, 52399 Merzenich, 02421/33835

**Sonntag, 9. Oktober**

**Schwanen-Apotheke**

Grüngürtel 25, 52351 Düren, 02421/931010

(Alle Angaben ohne Gewähr)

### Apotheken-Notdienste für Merzenich

**Freitag, 23. September**

**Bonifatius-Apotheke**

Gneisenastr. 68, 52351 Düren, 02421/71260

**Samstag, 24. September**

**Schillings-Apotheke**

Schillingsstr. 42, 52355 Düren (Guerzenich), 02421/63920

**Sonntag, 25. September**

**Sonnen-Apotheke am Kreisverkehr**

Friedrich-Ebert-Platz 34, 52351 Düren, 02421 13678

**Montag, 26. September**

**Adler-Apotheke**

Rathausstr. 10, 52459 Inden, 02465/99100

**Dienstag, 27. September**

**St. Martin-Apotheke**

Hauptstr. 121, 52379 Langerwehe, 02423/901047

**Mittwoch, 28. September**

**Hof-Apotheke**

Köln-Aachener-Str. 90, 50189 Elsdorf, 02274/6734

**Donnerstag, 29. September**

**Adler-Apotheke**

Gereonstr. 135, 52391 Vettweiß, 02424/7130

**Freitag, 30. September**

**Arnoldus-Apotheke**

Gladbacher Str. 41, 50189 Elsdorf, 02274/924410

**Samstag, 1. Oktober**

**MAXMO Apotheke StadtCenter Düren**

Kuhgasse 8, 52349 Düren, 02421/306090

**Sonntag, 2. Oktober**

**Rosen-Apotheke**

Niederzierer Straße 88, 52382 Niederzier, 02428/6699

**Montag, 3. Oktober**

**Nord Apotheke**

Nordstr. 1a, 52428 Jülich, 02461 8330

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Telefon-Seelsorge **0800 111 01 11** (ev.)  
**0800 111 02 22** (kath.)
- Nummer gegen Kummer **116 111**
- Kinder- und Jugendtelefon **0800 111 03 33**
- Anonyme Geburt **0800 404 00 20**
- Eltern-Telefon **0800 111 05 50**
- Initiative vermisste Kinder **116 000**
- Gewalt gegen Frauen **0800 011 60 16**
- Opfer-Notruf **116 006**





# NOTDIENSTE 110 POLIZEI 112 FEUERWEHR

**Dienstag, 4. Oktober**

**Neffeltal-Apotheke**

Marktplatz 7, 52388 Nörvenich, 02426/4067

**Mittwoch, 5. Oktober**

**Kreuz-Apotheke**

Hauptstr. 7, 52372 Kreuzau, 02422/94000

**Donnerstag, 6. Oktober**

**Apotheke am Markt**

Graf-Gerhard-Str. 5, 52385 Nideggen, 02427 1261

**Freitag, 7. Oktober**

**Stern-Apotheke**

Hauptstr. 28, 50126 Bergheim, 02271 755061

**Samstag, 8. Oktober**

**Linden-Apotheke Schramm oHG Merzenich**

Kammweg 7, 52399 Merzenich, 02421/33835

**Sonntag, 9. Oktober**

**Klara Apotheke Huppertz e.K. Zweigniederlassung der Stadt Apotheke Huppertz e.K.**

Dürener Str. 498a, 52249 Eschweiler (Weisweiler), 02403/6368

(Alle Angaben ohne Gewähr)

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Anonyme Alkoholiker**

0176 5008 7394

### • Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

## GELD-ABZOCKER

**Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!**

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist\*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen**, **Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!

**116 116**

**Wer kennt diese Nummer?**

Der positive Trend hält an: Fast 40 Prozent der Bundesbürger geben an, den Sperr-Notruf 116 116 zu kennen, so die neuesten Ergebnisse der aktuellen Marktforschung. Somit ist der Bekanntheitsgrad der 116 116 in den letzten vier Jahren um neun Prozent gestiegen. Wie schon in den Vorjahren zeigt sich, dass Menschen mit zunehmendem Alter eher vertraut sind mit dem Sperr-Notruf. Allerdings wird durch die Umfrage auch klar, dass manche den Sperr-Notruf 116 116 weiterhin nicht von der Rufnummer 116 117, der Kassenärztlichen Vereinigung, unterscheiden können. Zahlungskarten wie girocards oder Kreditkarten, Personalausweise, Online-Banking und SIM-Karten - all diese können über die 116 116 gesperrt werden. Für

Verbraucher ist die Nutzung des Sperr-Notrufs unkompliziert, denn eine Registrierung oder Anmeldung ist nicht nötig. Der Service ist zudem kostenlos, ein Anruf bei der 116 116 aus dem deutschen Festnetz ist gebührenfrei, aus dem Mobilnetz und aus dem Ausland können Gebühren anfallen. Wer möchte, kann sich auch die kostenlose Sperr-App herunterladen: Hier können die Daten der Zahlungskarten sicher gespeichert und girocards direkt aus der App gesperrt werden, sofern das teilnehmende Institut Zugang durch diese Applikation gewährt.



## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfall-schublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. **DIESE SEITE** mit allen wichtigen Notrufnummern



### Wassergymnastik

**Bleiben Sie fit auch nach den Sommerferien mit unseren Wassergymnastikkursen**

**Es sind noch Plätze frei in den Kursen nachmittags & abends in Düren-Rölsdorf**

**Jetzt anmelden unter:**  
**0 24 22 / 954 16 43**

Heike Fromeyer • Übungsleiterin für Breiten- und Rehasport  
[www.therapie-schulungszentrum-fromeyer.de](http://www.therapie-schulungszentrum-fromeyer.de)

## ANZEIGEN • PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE • WEB-AUFTRITTE • FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG** Lokaler geht's nicht. **DRUCK** Satz.Druck.Image. **WEB** 24/7 online. **FILM** Perfekter Drehmoment.



**MEDIENBERATERIN**

**Stefanie Himstedt**

**MOBIL** 0176 61406907

**E-MAIL** s.himstedt@rautenberg.media

# Neu: Herbstpartie Burg Trips Erster Lifestyle Markt auf Burg Trips in Geilenkirchen

Über 110 Aussteller erwartet das Team von „Reno Müller“ vom 1. bis 3. Oktober bei der ersten Herbstpartie auf Burg Trips. Reno Müller ist bekannt für Märkte, die inspirieren und einen Tag fernab vom Alltag bieten. Mit seiner eindrucksvollen Wasseranlage, der mittelalterlichen Burg und der prachtvollen Parkanlage bietet Burg Trips die perfekte Kulisse für eine jährlich wiederkehrende Lifestyle Veranstaltung in Geilenkirchen.

**Vielfältiges Angebot**

Was ist eine Herbstpartie von Reno Müller? Ein Ort, an dem man sich mit Freunden verabedet, um das Leben zu genießen, an dem man durch außergewöhnliche Verkaufsstände schlendert, um neue Dinge für sich selbst oder zur Verschönerung des Hauses und des geliebten Gartens zu finden. Es ist auch ein Ort, an dem man fach-

kundige Beratung zu Outdoor-Pools, Gartengeräten wie Rasenroboter und Kettensägen, Gartenmöbeln und Strandkörben erhält. Modische Trends, Accessoires und unikate Schmuckstücke verzaubern nicht nur die Damen. Für die Feinschmecker gibt es erlesene Delikatessen, Wein, Käse und Gewürzen.

Mit einem ausgewählten Warenangebot aus den Bereichen Genuss & Kulinarik, Haus & Garten, Mode & Schmuck sowie Kunst & Lebensart werden über 110 Aussteller die Besucher zum Staunen bringen. Diese Veranstaltung hält für jeden etwas bereit, der auf der Suche nach ausgefallenen Geschenkideen ist, sich selbst eine Freude machen möchte oder einfach schöne Momente fernab vom Alltag erleben möchte.

**Die neue Herbstpartie als Ausflugsziel**

Wem der Sinn nach einer Stärkung

steht, der kann es sich in den herrlichen Biergärten der Herbstpartie bei einer Vielzahl an Köstlichkeiten bequem machen. Von herzhaften Flammkuchen bis hin zu süßen Versuchungen wie Crêpes oder Pralinen - hier ist für jeden Geschmack etwas zu finden!

Live Klavier- und Saxophonmusik zaubern eine stimmungsvolle Atmosphäre.

**Service**

Auf der Herbstpartie erwartet Sie ein umfangreicher Besucherservice. Ein Infopoint für Besucherfragen mit integriertem EC-Service ist eingerichtet, der Depot-service ermöglicht das bequeme Abholen der Einkäufe am Depotzelt in Eingangsnahe mit dem PKW.

**Öffnungszeiten**

Samstag, 01.10.2022:

10 bis 18 Uhr

Sonntag, 02.10.2022:

10 bis 18 Uhr

Montag, 03.10.2022:  
10 bis 18 Uhr

**Adresse:** Burg Trips  
(Anfahrt über Tripsier Weg 11)  
52511 Geilenkirchen

**Eintrittspreise**

Ticket 10 Euro  
Tickets vor Ort an der Kasse oder online unter [www.herbstpartie-burg-trips.de](http://www.herbstpartie-burg-trips.de)  
Kinder bis 18 Jahre haben freien Eintritt.  
Angeleitete Hunde sind auf der Herbstpartie willkommen.

**Veranstalter:**

Reno Müller Veranstaltungen GmbH & Co. KG  
Bismarckplatz 14  
47799 Krefeld,  
02151/594535,  
Fax: 02151/3256361

**Weitere Informationen**

[www.herbstpartie-burg-trips.de](http://www.herbstpartie-burg-trips.de)

# Herbstpartie Burg Trips

Mit über 110 Ausstellern





**Ticket 10,- € | Kinder frei**  
**Sa, So + Mo 10 – 18 Uhr**

## 1.-3. OKT.

GENUSS & KULINARIK

MODE & SCHMUCK

HAUS & GARTEN

KUNST & LEBENSART



**herbstpartie-burg-trips.de**